



Tourisme en bref

Le point sur les marchés dans lesquels la CCT et ses partenaires sont actifs



Points saillants

- Le nombre total d'arrivées au Canada en provenance des marchés étrangers cibles de la CCT a augmenté de 3,3 % en mai 2013, des hausses notables ayant été enregistrées pour les marchés des États-Unis (+3,8 %) et de la Chine (+23,2 %).
- Les résultats des marchés principaux de la CCT (-1,2 %) ont été mitigés en mai. Les arrivées en provenance de la France (+7,7 %) et de l'Allemagne (+2,4 %) ont augmenté, tandis que celles en provenance du Royaume-Uni (-4,3 %) et de l'Australie (-8,3 %) ont diminué.
- Les arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT ont connu une hausse de 5,4 % en mai. Le nombre de visiteurs en provenance de la Chine (+23,2 %), du Brésil (+9,5 %), du Japon (+2,6 %), du Mexique (+0,5 %) et de la Corée du Sud (+0,2 %) a augmenté, tandis que les arrivées en provenance de l'Inde (-7,1 %) ont continué à reculer.
- Les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont progressé de 3,8 % en mai 2013, à la faveur d'une augmentation des arrivées en avion (+6,5 %) et en voiture (+2 %). De janvier à mai 2013, le nombre de ces séjours s'est accru de 1,1 % par rapport à la même période en 2012.
- Au cours des cinq premiers mois de 2013, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés étrangers de la CCT (États-Unis exclus) est demeuré presque inchangé (-0,1 %). Quant aux marchés émergents ou en transition (+5,9 %), parmi lesquels la Chine vient en tête (+19,5 %), leurs résultats surpassent ceux des marchés principaux de la CCT (-4 %).



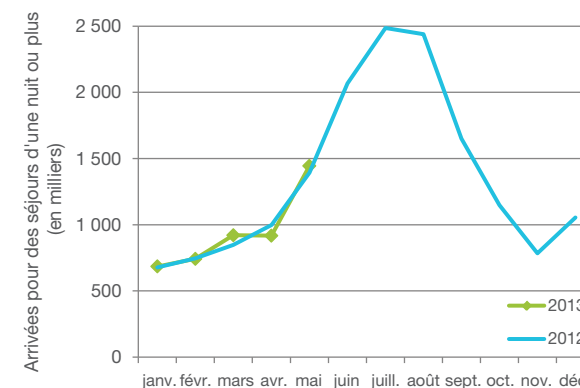
Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Mai 2013	Variation (%) Mai 2013/2012	Janv. - mai 2013	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis				
Voiture	574 149	2,0	1 883 482	0,4
Avion	326 553	6,5	1 173 309	1,9
Autres	132 933	5,6	293 289	2,6
Total — États-Unis	1 033 635	3,8 %	3 350 080	1,1 %
Marchés principaux				
Royaume-Uni	60 311	-4,3	188 309	-6,9
France	37 601	7,7	136 779	-0,5
Allemagne	29 282	2,4	81 720	-5,6
Australie	28 400	-8,3	80 138	-0,9
Total — Marchés principaux	155 594	-1,2 %	486 946	-4,0 %
Marchés émergents ou en transition				
Japon	17 810	2,6	72 320	4,0
Corée du Sud	12 718	0,1	45 175	0,3
Mexique	11 727	0,4	51 468	5,0
Brésil	7 690	9,5	31 722	4,9
Chine	27 874	23,2	98 626	19,5
Inde	19 037	-7,1	50 355	-6,3
Total — Marchés émergents ou en transition	96 856	5,4 %	349 666	5,9 %
Marchés étrangers cibles de la CCT (sans les États-Unis)	252 450	1,2 %	836 612	-0,1 %
Autres pays	158 436	7,3 %	521 977	1,8 %
Total, pays autres que les États-Unis	410 886	3,5 %	1 358 589	0,6 %
Total des pays	1 444 521	3,7 %	4 708 669	1,0 %

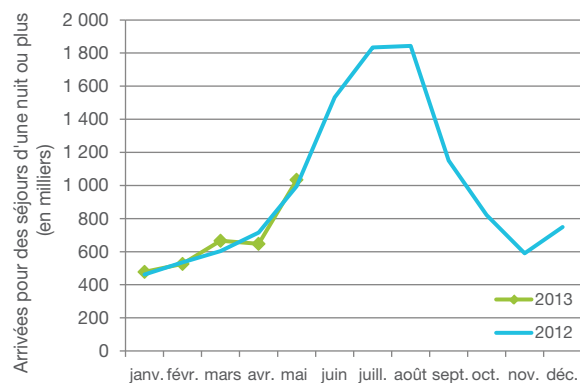
Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Voyages internationaux



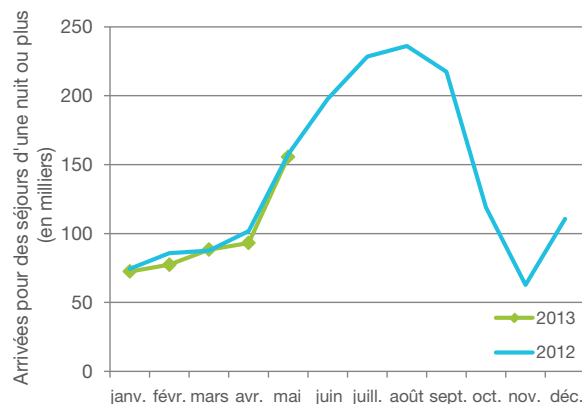
- En mai, le Canada a accueilli environ 1,44 million de visiteurs internationaux, soit 3,7 % de plus qu'en mai 2012.
- Les arrivées en provenance de la France et de l'Allemagne ont progressé en mai, renversant ainsi la vapeur des mois précédents. Le nombre d'arrivées total en provenance des marchés principaux de la CCT a toutefois diminué de 1,2 % en raison des baisses enregistrées par le Royaume-Uni et l'Australie. Depuis le début de l'année, 486 946 voyageurs ont séjourné une nuit ou plus au Canada, ce qui représente une baisse de 4 % par rapport à la même période l'an dernier.
- Le nombre total d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT (Japon, Corée du Sud, Mexique, Brésil, Chine et Inde) a augmenté de 5,4 % en mai, une hausse attribuable notamment aux bons résultats de la Chine (+23,2 %). De janvier à mai 2013, le nombre d'arrivées a augmenté de 5,9 % par rapport à la même période en 2012, pour s'établir à 349 666.

États-Unis



- Dans l'ensemble, le nombre d'arrivées pour un séjour d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis a augmenté (+3,8 %) en mai. Les arrivées en voiture ont connu une hausse de 2 %, tandis que les arrivées en avion ont bondi de 6,5 %.
- Au cours des cinq premiers mois de 2013, les Américains ont effectué 3 350 080 séjours d'une nuit ou plus au Canada, soit 1,1 % de plus qu'à la même période l'an dernier.
- En mai, neuf provinces ont enregistré une hausse du nombre de visiteurs américains. Les augmentations les plus importantes en pourcentage ont été enregistrées en Nouvelle-Écosse (+36,4 %), en Saskatchewan (+11,2 %) et au Manitoba (+10,1 %). En Nouvelle-Écosse, les trois quarts de la hausse étaient attribuables à une recrudescence du nombre de voyageurs de croisière américains.

Marchés principaux



- Le nombre de visiteurs en provenance de la France (+7,7 %) et de l'Allemagne (+2,4 %) s'est redressé et a affiché une hausse en mai. Toutefois, de janvier à mai 2013, les arrivées en provenance de ces marchés sont demeurées en baisse (de 0,5 % et de 5,6 % respectivement) par rapport à la même période en 2012.
- Contrairement au redressement observé pour les autres pays européens, les arrivées en provenance du Royaume-Uni ont chuté de 4,3 % en mai, ce qui marque une baisse pour le sixième mois consécutif. De janvier à mai 2013, les arrivées en provenance de ce marché ont diminué de 6,9 % par rapport à la même période en 2012.
- Les arrivées en provenance de l'Australie ont diminué pour un deuxième mois consécutif, avec une chute de 8,3 % en mai. De janvier à mai 2013, le nombre de voyageurs en provenance de ce marché a diminué de 0,9 % par rapport à la même période l'année précédente.

Marchés émergents ou en transition

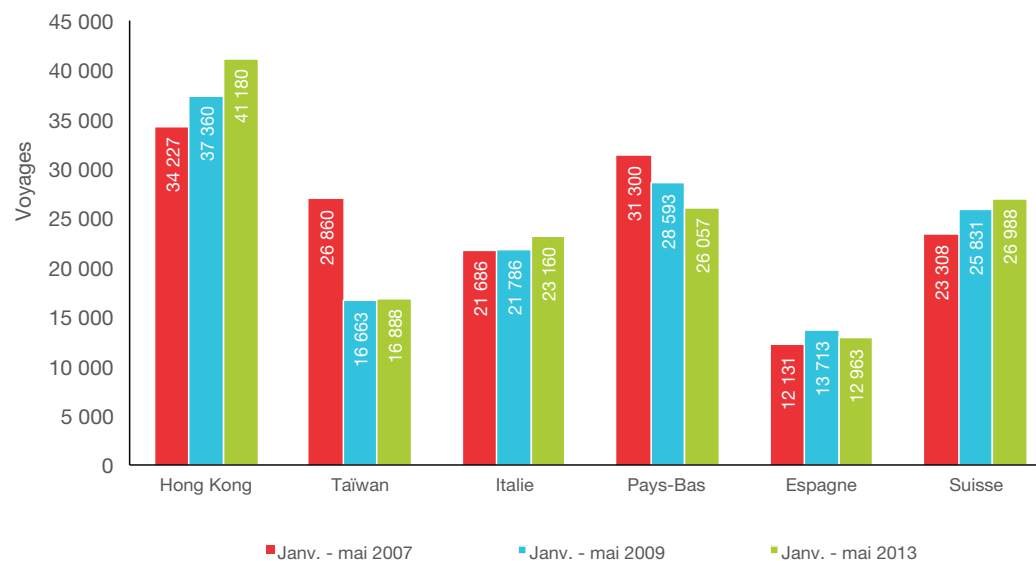


- Le nombre total d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition a progressé de 5,4 % en mai grâce aux bons résultats de la Chine (+23,2 %). Si on exclut cette dernière, ces marchés ont enregistré une baisse de 0,4 %.
- Malgré la croissance qu'ils ont enregistrée en mai, le Brésil (+9,5 %), le Japon (+2,6 %), le Mexique (+0,4 %) et la Corée du Sud (+0,1 %) n'ont pas compensé la diminution de 7,1 % des arrivées en provenance de l'Inde, marché qui subit toujours le contrecoup de l'insuffisance de sa capacité aérienne directe vers le Canada.
- De janvier à mai 2013, le nombre total d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a augmenté de 5,9 % comparativement à la même période l'année précédente. Les marchés ayant enregistré les plus fortes augmentations sont la Chine (+19,5 %), le Mexique (+5 %) et le Brésil (+4,9 %).

Observation des marchés

- À l'exception des Pays-Bas (-1,2 %), les arrivées en provenance d'autres marchés européens sélectionnés ont augmenté en mai, notamment l'Espagne (+7,7 %), la Suisse (+4,6 %) et l'Italie (+4 %).
- Grâce à l'augmentation de la capacité aérienne sur les principales routes vers le Canada en mai, les arrivées en provenance de Hong Kong (+7,9 %) et de Taïwan (+29,8 %) ont affiché une forte croissance, après avoir enregistré des pertes précédemment.
- De janvier à mai 2013, les arrivées en provenance des marchés secondaires ont enregistré de bons résultats dans l'ensemble : celles en provenance de l'Espagne (+8 %), de l'Italie (+5 %), de Hong Kong (+2,7 %) et de Taïwan (+6,4 %) ont augmenté, tandis que les Pays-Bas (-2 %) et la Suisse (-1,1 %) ont enregistré de légères baisses.
- Par rapport aux résultats obtenus de janvier à mai 2007, c'est Hong Kong qui a enregistré la plus forte hausse en ce qui concerne le nombre de voyages d'une nuit ou plus (+20,3 %), suivi de la Suisse (+15,8 %) et de l'Espagne (+6,9 %). Taïwan et les Pays-Bas ont affiché des baisses considérables de 37,1 % et de 16,8 % respectivement.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Mai 2013	Variation (%) Mai 2013/2012	Janv. - mai 2013	Variation (%) Cumul annuel
Italie	6 989	4,0	23 160	5,0
Pays-Bas	9 777	-1,2	26 057	-2,0
Espagne	3 736	7,7	12 963	8,0
Suisse	8 338	4,6	26 988	-1,1
Hong Kong	11 851	7,9	41 180	2,7
Taïwan	6 319	29,8	16 888	6,4

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Examen de la concurrence (avril 2013)**

Voyages internationaux (en milliers)

Provenance	Destination			
	Canada		Australie	
		Variation % 2013/2012		Variation % 2013/2012
Total — International	3 264,1	-0,2 %	2 147,8	3,9 %
États-Unis	2 316,4	0,0 %	177,8	7,4 %
Canada	46,2	-4,0 %
Marchés principaux				
Royaume-Uni	128,0	-8,1 %	231,7	-2,0 %
France	99,2	-3,3 %	34,2	6,9 %
Allemagne	52,4	-9,6 %	57,8	4,7 %
Australie	51,7	3,6 %
Marchés émergents ou en transition				
Japon	54,5	4,5 %	110,0	-8,5 %
Corée du Sud	32,5	0,4 %	67,4	-5,5 %
Mexique ¹	39,7	6,4 %
Brésil	24,0	3,5 %	12,0	13,2 %
Chine	70,8	18,1 %	289,4	17,8 %
Inde	31,3	-5,9 %	55,1	4,2 %
Total — Marchés cibles	2 900,6	-0,1 %	1 081,6	4,2 %

...Sans objet ou données non disponibles.

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

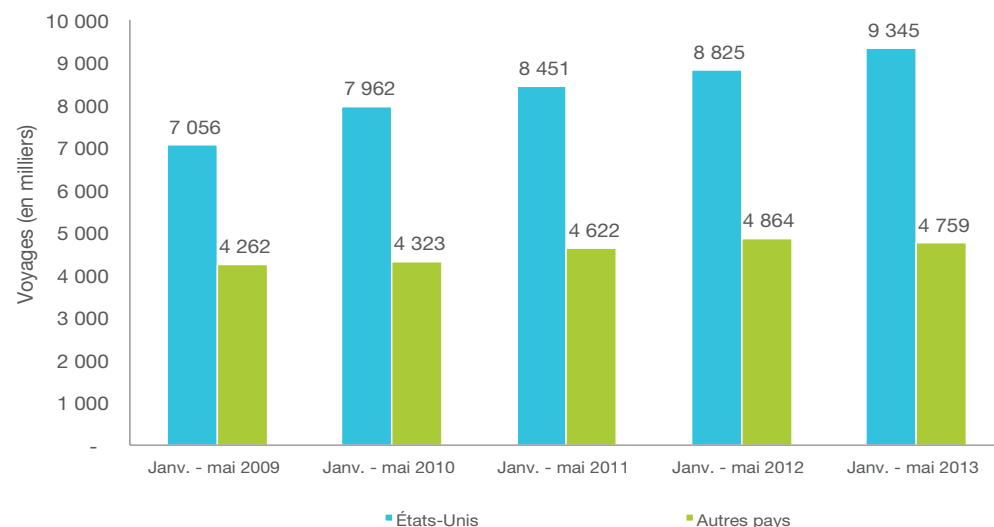
Sources : Statistique Canada, Tourism Australia.

** Les données sur les voyages aux États-Unis pour avril 2013 n'étaient pas disponibles en raison d'un retard attribuable au changement du processus d'arrivée des visiteurs aux États-Unis.

- De janvier à avril 2013, l'Australie a enregistré une hausse des arrivées de 3,9 %, tandis que le Canada a affiché une diminution des arrivées de 0,2 % par rapport à la même période en 2012.
- L'Australie (+17,8 %) et le Canada (+18,1 %) ont tous deux connu une hausse du nombre de visiteurs en provenance de la Chine au cours des quatre premiers mois de 2013.
- Le nombre d'arrivées en provenance du Royaume-Uni a reculé au Canada (-8,1 %) comme en Australie (-2 %). Quant aux arrivées en provenance de la France, elles ont diminué au Canada (-3,3 %), mais augmenté en Australie (+6,9 %).
- L'Australie a connu une diminution du nombre d'arrivées de voyageurs japonais et sud-coréens pour des séjours d'une nuit ou plus (-8,5 % et -5,5 % respectivement), tandis que le Canada a enregistré une hausse du nombre des visiteurs de ces deux pays (+4,5 % pour le Japon) et (+0,4 % pour la Corée du Sud).

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
 Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- En mai 2013, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a augmenté de 5,8 % par rapport à mai 2012 et a atteint quelque 2,66 millions.
- Le nombre de visiteurs canadiens aux États-Unis a bondi (+7,3 %) durant le mois de mai pour atteindre 1,95 million, tandis que le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués dans d'autres pays étrangers par des Canadiens a augmenté de 2,1 % pour atteindre 713 146.
- Au cours des cinq premiers mois de 2013, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a augmenté de 3 % par rapport à 2012 et a atteint les 14,1 millions.
- En mai, la majorité des Canadiens de retour des États-Unis sont revenus au pays en passant par l'Ontario (863 587 entrées, soit +6 %), province suivie de la Colombie-Britannique (467 415 entrées, soit +14,1 %) et du Québec (290 415 entrées, soit +5,6 %).
- L'Ontario (359 139 entrées, soit +1 %) est la province ayant enregistré le plus grand nombre de Canadiens de retour d'un voyage à l'étranger (excluant les États-Unis) en mai 2013, suivie du Québec (146 992 entrées, soit +3,3 %) et de la Colombie-Britannique (114 067 entrées, soit +1,6 %).

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Mai 2013	Variation % Mai 2013/2012	Janv. - mai 2013	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 945 838	7,3	9 344 502	5,9
Autres pays	713 146	2,1	4 758 617	-2,2
Total – Voyages en provenance du Canada	2 658 984	5,8	14 103 119	3,0

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada,
 Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Consommateurs

Confiance des consommateurs

- **Canada** : L'indice de confiance des consommateurs a augmenté de 5,1 points en mai et a atteint 80,7 points (2002 = 100), ce qui a amplement suffi à compenser la baisse enregistrée au mois d'avril. L'indice demeure toutefois bien inférieur à la valeur de référence de 100 points, ce qui indique que la confiance se situe toujours à un niveau historiquement bas.
- **États-Unis** : Le Conference Board rapporte que l'indice de confiance des consommateurs^{MD}, qui avait repris du terrain en avril, a continué à progresser en mai. Il s'établit maintenant à 76,2 (1985 = 100), en hausse par rapport à l'indice d'avril qui était de 69,0.

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

Hébergement

- En mai 2013, le taux d'occupation national a connu une augmentation de 0,2 point comparativement à l'année précédente, se fixant à 64,5 %.
- De janvier à mai 2013, le taux d'occupation national a très légèrement augmenté (de 0,4 point) pour s'établir à 57,6 %. Cinq provinces ont enregistré une augmentation de leur taux d'occupation, les Territoires du Nord-Ouest connaissant la hausse la plus importante (+3,4 points), suivis de l'Alberta (+2,4 points) et de Terre-Neuve-et-Labrador (+1,5 point).
- Au cours des cinq premiers mois de 2013, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 127,39 \$, affichant une hausse de 1,8 % par rapport à la même période en 2012. On a noté des tarifs plus élevés que le tarif quotidien moyen dans les Territoires du Nord-Ouest, en Alberta, en Saskatchewan, au Québec et à Terre-Neuve-et-Labrador.
- De janvier à mai 2013, le revenu moyen par chambre disponible (RCD) était de 73,33 \$ (+2,5 %), les plus fortes augmentations revenant à l'Alberta (+8,3 %, soit 88,43 \$) et aux Territoires du Nord-Ouest (+5,4 %, soit 101,94 \$).

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Mai 2013	Variation [^] 2013/2012	Jan. - mai 2013	Variation [^] Cumul annuel
Alberta ¹	67,1	0,6	65,4	2,4
Colombie-Britannique	63,4	-0,4	54,4	-1,1
Saskatchewan	69,2	0,3	65,9	-0,4
Manitoba	61,2	-2,7	60,2	-1,3
Ontario	65,3	0,7	57,0	0,8
Québec	66,0	1,7	56,9	0,4
Nouveau-Brunswick	53,2	-3,8	48,0	-1,1
Nouvelle-Écosse	58,8	-4,9	51,7	-2,5
Terre-Neuve-et-Labrador	71,5	-4,4	63,6	1,5
Île-du-Prince-Édouard	42,1	1,7	33,4	-3,7
Territoires du Nord-Ouest	59,9	4,1	66,2	3,4
Yukon	63,8	-12,3	57,8	-7,8
Canada	64,5	0,2	57,6	0,4

* Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 222 517 chambres (sans pondération).

[^] Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur www.pkfcanada.com.

CCT – Recherche sur les marchés
et évaluation